



so keres!  
hei! γειά σου!  
hi! hola! مرحبا  
ciao! dobry den! hello!  
你好! olá! hallo!  
salut!



## ZAPISZ SIĘ DO WIRTUALNE ŚRODOWISKO EDUKACYJNE ISOTIS



internetowej platformy  
przeznaczonej dla dzieci,  
rodziców i nauczycieli, promującej  
używanie różnych języków.



### ISOTIS

jest projektem finansowanym przez  
Unię Europejską, w którym bierze  
udział 17 partnerów z 11 krajów.



Głównym celem projektu ISOTIS  
jest stworzenie skutecznej i  
integrującej edukacji oraz  
systemów wsparcia w oparciu o  
mocne strony i potencjał rodzin  
kulturalnie i lingwistycznie  
zróżnicowanych.



Zajrzyj na naszą stronę  
**ISOTIS.ORG** 



Pobierz naszą APLIKACJĘ  
z publikacjami i filmami



### Kraje biorące udział w projekcie:

Czechy, Anglia, Francja, Niemcy,  
Grecja, Irlandia, Włochy, Holandia,  
Norwegia, Polska i Portugalia.



Informacje o projekcie:  
Czas trwania projektu: 1 stycznia 2017 – 31 grudnia 2019  
Projekt otrzymał finansowanie z programu Unii Europejskiej do wspierania badań i innowacji „Horyzont 2020”, grant nr 727069.

# ISOTIS

INCLUSIVE EDUCATION AND SOCIAL SUPPORT  
TO TACKLE INEQUALITIES IN SOCIETY

## Udzielamy głosu zróżnicowanemu i zintegrowanemu społeczeństwu europejskiemu



## Znaczenie środowisk szkolnych, rodzinnych i sąsiedzkich oraz polityk krajowych w kształtowaniu przyszłości różnych dzieci w Europie

Analiza międzynarodowych danych z ocen uczniów (np. TIMSS, PIRLS, PISA), zebranych od dzieci z różnych klas i w różnym wieku, oraz dane z ocen i ankiet przeprowadzanych wśród dorosłych (np. PIAAC) wykazała, że edukacyjne nierówności kojarzone ze statusem socjoekonomicznym oraz pochodzeniem ze środowisk migrantów rosną od 25 lat i widoczne są już na bardzo wczesnym etapie życia. Choć część dzieci pochodzących ze środowisk migrantów osiąga ponadprzeciętne wyniki w nauce, większość nie dogania rówieśników i w ich przypadku przeważają różnice w statusie socjoekonomicznym. Charakterystyka systemu edukacji, jak wiek rozpoczęcia edukacji we wczesnym etapie ze zmniejszonymi przeszkodami w dostępie do nauki ułatwia równiejszy start w życiu szkolnym. Wczesne nierówności edukacyjne mogą także złagodzić skierowane i uniwersalne interwencje oraz polityki wczesnej opieki i edukacji jak również świadomość i wrażliwość na inne wartości oraz oczekiwania kulturowe.

## Udzielanie głosu kulturowo i lingwistycznie zróżnicowanym rodzicom i dzieciom: czynniki wpływające na ich dobrostan i integrację

Zorganizowane i pogłębione wywiady z, odpowiednio, 3938 i 244 kulturowo i lingwistycznie zróżnicowanymi rodzicami mieszkającymi w 10 krajach wykazały, że rodzice cenią placówki (przed)szkolne, które przyjmując z otwartymi ramionami ich dziedzictwo kulturowe i językowe, jednocześnie wspierają ich dzieci w nauce języka danego kraju. Sprawiedliwy i reprezentatywny obraz w dyskursie publicznym i mediach także ma znaczenie w radzeniu sobie z dyskryminacją. Lepsze materiały i warunki sąsiedzkie mogą promować dobrostan rodziców, ich zadowolenie z życia oraz kompetencje rodzicielskie. Wywiady z 331 dziećmi w placówkach (przed)szkolnych i pozaszkolnych w obszarach zróżnicowanych kulturowo i społecznie w siedmiu krajach wskazały, że dzieci cenią naukę języka danego kraju, z jednoczesnym zrozumieniem różnic w pochodzeniu i językach

używanych w domu. Dzieci podkreśliły kontynuację między domem a przedszkolem/szkolą, regularne zaangażowanie rodziców w sprawy (przed)szkolne oraz udział w procesie decyzyjnym jako czynniki wpływające na ich dobrostan i integrację.

## Najważniejsze jest zaufanie! Zapewnienie pomocy w programach wsparcia dla rodziców poprzez relacje

Wyniki z pięciu studiów przypadku obiecujących lub skutecznych programów wsparcia rodziców w czterech różnych krajach pokazały, że oparte na zaufaniu relacje z rodzinami są kluczowe w pokonywaniu istniejących wyzwań i zapewnianiu pomocy potrzebującym. Dopasowanie interwencji do potrzeb użytkowników docelowych oraz narzędzia IT także zaliczają się do czynników ułatwiających poprawę jakości środowisk domowych. Praktyki oparte na dowodach, oceny formatywne i sumatywne, profesjonalne wsparcie dla praktyków o zróżnicowanych karierach i ścieżkach zawodowych oraz współpraca między instytucjami mogą poprawić jakość usług i zdolność adaptacji do potrzeb rodziców.

## Promowanie równości edukacyjnej i przynależności w klasie: rola kontaktów społecznych, języka oraz kultury mniejszości

Skuteczne interwencje mające na celu zwiększenie integracji poprzez program nauczania, praktyki i klimat społeczny obejmują promowanie uczenia się dzieci i docenianie ich języka ojczystego. Wyniki siedmiu dogłębnych studiów przypadku dotyczących programu nauczania, pedagogiki i/ lub interwencji w zakresie klimatu społecznego, mających na celu zniwelowanie nierówności edukacyjnych w placówkach (przed)szkolnych w siedmiu krajach europejskich wykazały także, że korzystanie z międzykulturowych i wielojęzycznych planów nauczania, połączone ze wspólnym uczeniem się i zaangażowaniem rodziny, ma zasadnicze znaczenie dla wspierania osiągnięć wszystkich uczniów. Aktywna rola dzieci jako siły napędowej zmian, inwestycje w infrastrukturę i dostępne wielojęzyczne narzędzia cyfrowe powinny odgrywać ważną rolę w budowaniu integracyjnych społeczności edukacyjnych.

## Rola stałego profesjonalnego rozwoju we wspieraniu integracji w pracy profesjonalistów pracujących w przedszkolu i szkole

Badanie przeprowadzone wśród ponad 1000 profesjonalistów w dziesięciu krajach europejskich, pracujących w różnych formalnych i nieformalnych placówkach edukacyjnych, wykazało, że bardziej pozytywne przekonania co do wielokulturowości i używania różnych języków idą w parze z bardziej wrażliwymi kulturowo praktykami i lepszymi relacjami między rodzicami a profesjonalistami. Profesjoniści zgłosili jednak, że czują się mniej kompetentni w radzeniu sobie z różnorodnością w porównaniu do innych wyzwań, jakie wiążą się z ich pracą.

Kluczowe cechy obiecujących podejść do rozwoju zawodowego obejmują zapewnienie czasu i możliwości refleksji, wprowadzenia w życie i wymiany doświadczeń między pracownikami, szczególnie pomiędzy profesjonalistami pracującymi w różnych kontekstach. Ważne jest także, by stały rozwój zawodowy obejmował cały szereg kompetencji, w tym wiedzę, umiejętności, postawy i przekonania profesjonalistów.

## Promowanie koordynacji między agencjami w Europie na rzecz dobrostanu dzieci i rodzin

Współpraca między organizacjami pracującymi z rodzinami zdaje się być lepiej wspierana przez połączenie promowania polityki na szczeblu krajowym i silnych lokalnych możliwości do zapewnienia wdrażania i finansowania. Obiecującą strategią są sieci w ramach zarządzania lokalnego, z udziałem społeczności i trzeciego sektora. Wywiady z 61 usługodawcami, koordynatorami i twórcami polityk, jak również studia przypadków udanych przykładów w ośmiu krajach zwróciły uwagę na czynniki ułatwiające współpracę, takie jak silne przywództwo, rozwój wspólnych wartości poprzez regularne spotkania, jasne cele zawodowe i otwartość profesjonalistów na tego typu pracę. Spójna krajowa struktura wynagrodzeń i szkoleń z odniesieniami do pracy zespołowej, rozwiązania umożliwiający bezpieczną wymianę danych oraz aktywna pomoc i zaangażowanie rodzin mogą poprawić jakość i wpływ usług na dobrostan dzieci i rodzin.